

## Основные черты общих подсистем языка

Ермолович Л.К.

Белорусский национальный технический университет

В поле зрения лингвистов давно находится вопрос о соотношении таких понятий, как общий, или общеразговорный язык, стандартный язык, специальный язык, язык для специальных целей, функциональный стиль и др. (Ахманова О.С., Зяблова О.А., Л.Хоффманн, Ризель Э.Г. и другие).

Систематизируя эти определения по относительно общим чертам, ученые выделяют три основных языковых образования:

- 1) общеупотребительный (стандартный) язык (Gemeinsprache),
- 2) специальный язык, или язык для специальных целей (Fachsprache);
- 3) функциональный стиль (funktionaler Stil).

Остановимся на характерных чертах каждого из них.

Общеупотребительный язык – это иерархически организованная система языковых элементов разных уровней, структурные связи которых носят внутриуровневый и межуровневый характер. Чем выше уровень в иерархической системе языка, тем сложнее и многообразнее сами элементы и их внутри – и межуровневые структурные связи.

Специальный язык является языковой подсистемой, предназначенной для обеспечения недвусмысленных коммуникаций в конкретной области знания с использованием терминологии и других языковых средств (Зяблова О.А.).

Специальный язык специальная подсистема общего языка с тем же иерархически организованным уровневый устройством, с теми же внутриуровневыми и межуровневыми структурными связями, действующими в специальных областях конкретного знания и деятельности, где они призваны обеспечивать недвусмысленную коммуникацию.

Функциональный стиль – это способ использования (Art und Weise, Verwendungsweise) языкового материала системы общего языка и/или подсистемы специального языка в определенных коммуникативных сферах и ситуациях, предъявляющих свои требования и нормы к репрезентации передаваемой информации (Зяблова О.А.).

Соотношение общеупотребительного языка, специальных языков и функциональных стилей можно представить как неразрывную связь общего и частного.